



联合国 大会



PROVISIONAL

A/40/PV.123
29 April 1986

CHINESE

大会

第四十届会议

第一二三次会议临时逐字记录

1986年4月28日星期一，上午10点30分

在纽约总部举行

主席：德皮涅斯先生（西班牙）

- 第四十届会议复会
- 悼念瑞典王国首相奥洛夫·帕尔梅先生阁下
- 联合国经费分摊比额表〔122〕（续）
- 任命各附属机构成员以补空缺和其他选举〔16〕（续）
 - (a) 选举联合国环境规划署理事会二个理事国
- 任命各附属机构成员以补空缺，并作出其他任命〔17〕
 - (h) 任命联合国妇女发展基金协商委员会的两个成员
 - (m) 认可联合国开发计划署署长的任命：秘书长的说明
- 要求在第四十届会议议程上增列一个项目

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。 定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。 更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场2号DC2-750室）。

86-64745/A

上午 1 1 点 3 0 分开会。

第四十届大会常会复会

主席：我宣布大会第四十届常会第 1 2 3 次全体会议开始，本次会议是根据 1 9 8 5 年 1 2 月 1 8 日第 4 0 / 4 7 0 号决定而召开的。众所周知，本次大会是应秘书长要求，为解决目前联合国财政危机而召开的紧急会议。

悼念瑞典王国首相奥洛夫·帕尔梅先生阁下

主席：在我们开始审议此次续会的问题之前，我十分痛心地向大会重提瑞典王国首相奥洛夫帕尔梅先生阁下的悲惨死亡，他的死亡是发生在大会第四十届会议休会之后。

我谨再次向死者家属和瑞典政府和人民表达我深切的同情和哀悼。

瑞典失去了一位伟大的领导人，整个国际社会失去了一位著名和杰出的公民。

帕尔梅先生对联合国的支持及其对和平与裁军事业的献身精神对我们大家都是一个鼓舞。

我请各位代表起立，默哀一分钟以悼念帕尔梅首相。

大会各位成员默哀一分钟。

主席：我请瑞典代表发言。

佛尔姆先生（瑞典）：在此，我回顾 6 个月前本次大会纪念会议的另一个场合。我国首相在现在我所站的论坛上在大会发言。他首先宣布他要向大会所有成员转达瑞典人民及其当选代表们的一个信息。

“我们信任联合国，我们致力于联合国。……我们看了一下当今的世界，仍然认为联合国还只是刚刚开始写历史。

“我们不要使联合国成为反映我们缺点问题的替罪羊。并不是联合国辜负了我们；而是我们现在还没有实现联合国的理想。”（A/40/PV. 43, 英文第 6 4 页）

奥洛夫·帕尔梅首相是喜欢到联合国去的，对他来说，联合国是理想和各类不同政治信仰的场所，同时还是人类希望的场所。联合国对他来说既是一个挑战也是一个鼓励。

现在他离开了我们。在过去几个星期里，瑞典经历了一段震惊、悲痛和痛苦的阶段。过去的事是怎么也改变不了的了。什么也不会使阿洛夫·帕尔梅重新复活。但在这段时间内各国代表团所表达的同情以及主席先生你今天所说的话使我们有力量有勇气继续下去。瑞典代表团十分感动，我们感谢你在这段困难时刻对我们所表现出的同情和热情。我会将此转达给我国政府以及帕尔梅先生的家属。

主席先生，我还可以向你和各位代表保证，瑞典代表团将继续以帕尔梅先生上次在此发言中所表示出的精神继续努力。今天，我们在此解决威胁联合国的危机。我们向奥洛夫·帕尔梅先生表达敬意的最好办法就是以诚意和合作精神来解决这一危机，并且表明在我们的民族利益之外，存在着我们所享有的唯一全球性质的多边合作机构——联合国——的真正承诺。

议程项目 122 (续)

联合国会费分摊比额表(宪章第19条)：秘书长的信(A/40/1108)

主席：我现在请大会注意A/40/1108号文件，其中载有秘书长给我的信，该信函告诉大会，8个成员国在《宪章》第19条范围内拖欠他们各自应向联合国的交会费。

我愿提醒各代表团，根据《宪章》第19条，

“凡拖欠本组织财政款项之会员国，其拖欠数目如等于或超过前两年所应缴纳之数目时，即尚失其在大会投票权。”

我是否可以认为大会注意到这一规定？

就这样决定。

议程项目 16 (续)

选举附属机构内空缺和其他选举：

(a) 选举联合国环境规划署理事会二个理事国

主席：在开始解决联合国目前财政危机问题之前，我提议我们首先审议3个行政方面例行公事的项目。

大会首先根据议程分项目 16(a)选举联合国环境规划署理事会的二位成员。

各位代表仍记得，大会在1985年12月17日第120次全体会议上选举了从1986年1月1日开始任期3年的理事会下列17个国家的成员：阿根廷、澳大利亚、巴巴多斯、智利、中国、冈果、丹麦、法国、印度尼西亚、荷兰、尼日利亚、巴布亚新几内亚、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、乌干达和赞比亚。

还需从东欧国家集团选举填补两个空缺。我愿提醒各位成员，自1986年1月1日以后，东欧国家集团的下列国家仍然是理事会的成员，因此无资格参加选举：保加利亚、波兰、乌克兰苏维埃社会主义共和国和苏维埃社会主义共和国联盟。

根据议事规则第92条，所有选举都必须以记名投票方式举行，并且不作提名。

但是，我要回顾大会第34/401号决定的第16段，根据该段，当候选人数同其弥补空缺席位相等时，废除无记名投票形式选举附属机构成员的作法应成为标准作法，除非有一个代表团具体要求对某次选举进行表决。

鉴于没有这种要求，我是否可以认为大会决定在此基础上进行选举？

就这样决定。

主席：我想宣布一下，东欧集团主席已将捷克斯洛伐克和南斯拉夫的候选人通知我。

由于东欧集团提出的候选人数目与该集团可占有的席位数目相符，我宣布捷克斯洛伐克和南斯拉夫当选为联合国环境规划署理事会理事国，任期至1988年12月31日结束。

议程项目16(A)的审议就此结束。

议程项目17(续)

任命各附属机构成员以补空缺，并作出其他任命：

(h) 任命联合国妇女发展基金协商委员会的两个成员

(m) 认可联合国开发计划署署长的任命：秘书长的说明(A/40/246)

主席：现在，大会审议议程项目17(h)，这一项目是关于任命联合国妇女发展基金协商委员会的两个成员，该基金以前的名称为联合国妇女十年自愿基金。

各位代表还记得，大会在1985年12月18日举行的第122次全体会议上对印度、肯尼亚和挪威作为联合国妇女发展基金协商委员会成员、于1986年1月1日开始三年任期的任命。在东欧国家集团和拉丁美洲国家集团中当时需要其进一步磋商，以填补其两个空缺。

在进行这些磋商之后，我已任命哥伦比亚和德意志民主共和国为该协商委员会的成员，任期到1988年12月31日结束。

我是否可认为大会已注意到这些任命？

就这样决定了。

主席：对议程项目17(h)的审议就此结束。

现在，我请大会注意载于文件A/40/246中秘书长关于认可联合国开发计划署署长任命的说明。

在1958年10月14日关于建立该特别基金的第1240 (XIII) B决议第22段中，大会规定，秘书长在与该特别基金理事会举行磋商之后，将任命执行主任，并送交大会认可。这一程序被认为也适用于联合国开发计划署署长的任命。

在其1983年12月15日的第38/314号决定中，大会认可了秘书长任命布雷德福·莫尔斯为联合国开发计划署署长、于1984年1月1日开始4年任期的决定。

布雷德福·莫尔斯先生已通知秘书长他打算于1986年4月30日退休，秘书长以十分遗憾的心情同意尊重他自己的愿望。

在与联合国开发计划署理事会各理事国进行磋商之后，秘书长现在建议任命威廉·H·德雷珀(第三)先生为联合国开发计划署署长，任期自1986年5月1日至1989年12月31日。

为了使大会能够采取必要的行动，有必要在大会第40届会议议程项目第17项下加进下列分项目：

(m) 认可对联合国开发计划署署长的任命。

我是否可认为，大会希望将这一增补的分项目列入大会第40届会议的议程？

就这样决定了。

主席：现在，我是否可认为，大会希望认可对威廉·H·德雷珀(第三)为联合国开发计划署署长、任期从1986年5月1日到1989年12月31日的任命？

就这样决定了。

主席：我代表大会，真诚地感谢莫尔斯先生在联合国工作期间有效和具有献身精神地履行了自己的职能。

麦克道尔先生(新西兰)：西欧和其他国家集团各成员高兴地支持对威廉·H·

德雷珀第三先生担任联合国开发计划署署长的一致认可。我们相信，他将坚定和积极地指导这一我们十分重视的组织。我们期望着同他密切工作。

我也希望代表上述集团的各成员国，深深地感谢卸任署长布雷德福·莫尔斯先生做出的不懈努力。他作为该署署长以及在作为非洲紧急行动办公室主任所发挥的协同作用方面留下了一个重大成就的记录。我们祝他未来工作一切顺利。他为人热情、在工作中干劲十足，这些都将时时留在我们的记忆之中。

小林智彦先生（日本）：首先，我希望代表我国政府，真诚和深切地感谢布雷德福·莫尔斯先生多年来以献身精神有效地领导了联合国开发计划署的工作。我国政府十分重视联合国在发展方面的业务活动，在这些活动中联合国开发计划署发挥着中心作用，我国政府感谢莫尔斯先生杰出地履行了自己的职责。我们对联合国开发计划署的活动所抱有的感谢心情在很大程度上是来自他作出的不懈努力和坚定的承诺。

我也希望热烈欢迎威廉·H·德雷珀(第三)先生担任联合国开发计划署署长这一新职务。他的能力和广泛经验是众所周知的，我们相信，他将在进一步推动联合国开发计划署的活动方面作出杰出的贡献，促进发展中国家的利益。我们通过你、主席先生向德雷珀先生保证，我国代表团将在联合国开发计划署的所有活动中予以充分的合作。

戈洛布先生（南斯拉夫）：我代表77国集团的国家发言，我们向莫尔斯先生在担任联合国开发计划署署长期间所做的长期的、坚持不懈的、全心全意和积极的服务表示深切的赞赏。我们将怀念他对该机构的领导，我们在这里都将会记起他。我们祝他顺利。

请允许我欢迎德雷珀先生。我们欢迎他被任命为署长，我们期待着与他进行合作，以便巩固和进一步发展和扩大开发计划署的重要的活动，这些活动在发展中国家的发展进程中起着重要和决定性的作用。我们相信，他在现场的广泛的经验将能够在他的新的职位上充分的发挥作用。

萨雷先生（塞内加尔）：对我们非洲来说，莫尔斯先生是我们中间的一个。他象其他非洲人一样成为我们中间的一员。我的意思是，在他主持联合国开发计划署的时候，他全心全意、慷慨大度、孜孜不倦和出色的进行了工作，他理解非洲的问题，但从来不因此感到满足。我们特别赞赏他在解决某些问题时的智慧，特别是他最近也就是最后一项工作，在大会通过有关非洲严重经济局势的第39/29号决议之后，他作出了巨大的努力。

根据秘书长的指示，并由于国际社会的慷慨，莫尔斯先生把数百万非洲人从饥饿和死亡的边缘挽救回来。因此，非洲绝不会忘记莫尔斯先生以他的献身精神和才干主持联合国开发计划署的时候所做的工作。

同时，我也想指出，当我们赞扬莫尔斯先生的时候，我们也在赞扬联合国，特别是联合国的信条，其中包含声援和独立。

我们向他的继任者德雷珀先生保证，我们将全心全意的与他合作。我们了解他的经历和他为了建立美国非洲出口银行所作的持续努力，该银行对非洲来说是我们最能依靠的机构。我们相信，德雷珀先生将继续完成莫尔斯先生的事业。我们向他保证，我们准备全心全意的与他合作，我们希望这一合作能够巩固联合国的地位和形象。

巴尼特先生（牙买加）：在联合国开发计划署现任署长莫尔斯先生即将离任的前夕，作为联合国开发计划署理事会的主席，我要代表我们大家提出布雷德——这是我们对莫尔斯先生的称呼——为世界发展中国家所作出的积极的和孜孜不倦的努力。

他贡献出了自己的经历、智慧和服务，很难使后人达到他的程度，我们将永远记着他。他的贡献就是极大的强调了人在发展进程中的重要性。他的贡献就是使我们知道为国际社会应当提供怎样的忠诚和服务。

我们欢迎新的署长，但我们也回顾莫尔斯先生为我们大家所作的工作。他将一直留在我们的记忆之中。

锡迪基先生（孟加拉国）：我代表我们代表团和我国政府欢迎德雷珀先生担任联合国发展计划署署长。我向他保证，我们代表团和我国政府将在他执行其繁重的职责时与他进行最充分的合作。我相信，他绝不会落在他的前任莫尔斯先生长期以来所作的出色的工作的后面，我们极其赞赏莫尔斯先生的工作。我代表我们代表团和我国衷心的感谢他。

我向德雷珀先生保证，在他的工作中我们将一直进行合作和协助他。我再次欢迎德雷珀先生担任联合国开发计划署署长。

主席：现在我们结束对议程项目 17 的审议。

要求在第四十届会议议程上增列一个项目（A/40/247）。

主席：现在我们讨论联大会议召开以前的一些新的问题。我相信，现在各位代表已经阅读了A/40/1102和Corr. 1和2以及A/40/1102和Add. 1-3号文件
中秘书长题为“目前联合国财政危机”的报告。

据本人了解，有人提出大会在什么议程项目下讨论这一报告最适宜。

为了使大会的讨论顺利进行，为了避免争议和尽早达成一个支持秘书长建议的一致意见，秘书长在一份马上将要散发的说明中要求在第四十届联大议程中，增补一个题为“目前联合国财政危机”的项目。

因此，我现在宣布本次会议休会，以便让总务委员会立即在第4号会议室开会讨论A/40/247号文件中的这一要求。

下次全体会议将在下午3时举行。

中午12时散会。